特稿 東方蒙地卡羅——澳門

每年遊客三百五十萬

澳門是東方的蒙地卡羅，在十年前來說實在有點過份其詞，一九六三年逸園賽狗會還未開業，賭王何鴻燊的財團，未進軍澳門，來往港澳的交通工具，就只得三隻古老的渡輪，兩個規模不大的賭場，每年所吸引的港客不外十萬 可是今天，狗場和四個設備媲美賭城拉斯維加斯的賭場，每年所吸引的賭客，比三十萬的澳門人口多出幾近十倍，五艘新渡輪和十八艘水翼船，川流不息的航行 仍然未能應付遊客的需要，香港人也成爲澳門經濟繁榮的活財神。

最近十年來，澳門除了一九六七年外，一直欣欣向榮，且均賴旅遊，除了少數日本和歐美遊客之外，香港市民便是澳門市面生氣蓬勃的支持者。談到澳門的出口貿易，去年約爲三億元，相信還比不上香港人在逸園狗會和各賭場的全年注碼，花在飲食和酒店方面的金額還沒有計算在內。

澳門三個設備完善的賭場，建築和裝修費便達到一億五千萬元，葡京酒店和海上皇宮，以及愛都酒店的賭場，全日廿四小時均聞呼盧喝雉之聲，受過美國大賭城訓練的荷官和花枝招展的女荷官，憑着一副好身手，大殺三方，多過派彩，賭徒的注碼究竟有多少，並無準確計算。

澳門賭場的開支異常龐大，好些水翼船的船票免費送給賭徒，葡京酒店的客房，除少部份出租給日本和歐美遊客外，餘皆是全免費的貴賓房 但賭徒所輸掉了的錢 足够支付有餘，賭場年年均獲暴利，黃金走私活動，也因此陷入半停頓狀態了。

賭場的投注，每注以十萬元爲最高額，幸運的話，不到五分鐘便可贏得十萬元，要贏一百萬元，半句鐘的時間便滿載而歸，但却從未聞有人在澳門賭場贏得一百幾十萬元，反之輸掉一二百萬元的人却間中出現，某電影界硬漢便一口氣輸得傾家蕩產，以致僭居濠江多時，後來還是他的徒弟和師弟够義氣，勇救他出「生天」，另一位社會名流，輸了日多萬元，賭場大老板親自用水翼船護送他返港，成爲船上唯一乘客，可謂奇聞。

別以爲週末假期賭場才客似雲來，平日也有無數太太小姐乘水翼船趕注的，朝九晚五僕僕風塵，

「上」

生活講座 (二九三)

人生全憑元氣足 氣足神旺最快樂

或左或右，東闖西竄，這是元氣走散，正氣不能鎮攝所致，服補中益氣的補益劑後，才能逐漸安定。

若病者因思慮過度，凡事容易想入非非 驚惶過甚，憂心如焚，時時覺得正氣虛浮動盪，好像虛脫一般，而且還有一股虛弱之氣，由下而上，冲逆上升，壅塞喉頭，一時胸隔如有物阻，腹部不舒，好像堵塞了喉頭，氣分短急不通，似乎生命危在旦夕，脉息亦細微，好像要停止一般，病人片刻不寧，坐臥都不安。

病者覺得到有一股氣，由上而下，漸漸覺得氣分走散狀，頓時呼吸緊急，心盪心慌，氣分有脫節走散情況，便人心胆俱，四肢皆寒冷，好像生命已在呼吸之間，過了一陣，雖對生命並無妨碍，然而病且自覺中氣下墜，不免有垂危的想法。

在這樣嚴重的困苦情況之下，決不是心理安慰所能鎮靜下來的，惟有進服補中氣的藥劑，使元氣充沛，那末各種病症才能停止。

神經堅强，肌膚健實，

宜中西厨一名
工金從優，如意者請通函 Dragon Inn Van. Island Hwy, Duncan, B. C. 洽商。

餐館連實業出賣
位于 Bellevue, Alta. 本埠唯壹餐館，座位四十二個，樓上有睡房五個，自動冷暖機，生意穩當，最適合夫婦經營。請與 Jimmy Mah, Bellevue, Alta. 洽商。

JACK WONG
3511-41 Ave.
VERNON B. C.
穩寧埠
黃昃園

黃昃園
合時冬瓜出市
老大小冬瓜
身價錢相宜
所有寄費
買者自理

文華花店
Mandarin Florist
202-611 Main St. (Main & Keefer)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球 花籃衿花 花圈花牌 僑胞賜顧 無任歡迎

菓舖宜請青年男工
如意者請到1204 Robson St., 面議

埠仔中西餐館出賣
有酒牌，生意穩固，因人力缺乏，有意者請電話八三七、貳零八貳
W. K. Cafe, Box 18, Revelstoke, B. C.

宜僱男女做菜園工
如意者請於下午六時後電話五七四、五〇貳壹洽商。

參客車遷址啓事
華區參客車辦事處因費用浩大，縮短開支起見，故將辦事處遷往喜士定街東式〇五叁號與西人客車公司合用，電話號碼照舊，六八四、弍一四一，以便僑胞顧客，由晨十時至下午六時，有華人接線，可用華語接洽，並在舊址裝有直接線電話以便顧客。

▲埠內全新菓舖連實業出賣，樓上華麗睡房三間，另每月可以租三百餘元。
▲蘇利埠什貨店連實業，每年生意超過十萬，業主急賣。
詳情請電楊定國 公司 273-3161 住家 266-0467
Canada Permanent Trust Co., 674 No. 3 Road Richmond, B. C.

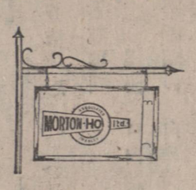
加拿大首揆 人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保障入息保險，免稅退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。
CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res: 324-2039

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 喜士定東街二五四號
招登銀幕 燈片廣告 功效宏大 價特格平

今天隆重放映
邵氏出品性格打鬥武俠巨片
俠怪
THE MAGNIFICENT SWORDSMAN
岳楓 程剛 導演
舒佩 黃宗迅 演主街領
同場加映：「蘭姨」
下期放映 邵氏出品 新穎激烈 俠義武俠 超級巨片 荒江女俠
鄭佩佩 岳華 領銜主演 同場加映 狂戀詩

滿堂紅實業公司
Morton-Ho Associates Realty Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
新地址 5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway,)
電話：Office 437-1107, Residence 325-3965

郭光沐 Res. 876-0448　姚傳義 Res. 324-4706



▲東區，非沙街近五十九街上下孖屋連土庫共三層，土德古十餘年新，開價五萬式千五。問何仲生
▲東區，頃士威近乃路兩層商業磚樓一幢，每月入息超過六百元，投資好機會。問何仲生
▲列治文區，商業中心區，婦女美容院生意出賣，去年全年生意約九萬元，利潤高，開價二萬元。問何仲生
▲東區，十二街近路潑街五年新壹廳三睡房，土庫全部完竣，開價四萬四千五。問姚傳義
▲東區，威廉街堅固舊屋一幢，二萬三千九。問姚傳義
▲東區，十五街東近蘭非路街靚屋一幢，開價四萬八千九。問姚傳義
▲希尼埠菓舖兼汽油站生意連賣業佔地約半畝有美麗宿舍 開價五萬九千。問郭光沐
▲南本那比四畝半工業地一塊適宜建築倉庫。問郭光沐
▲倘有柏文人息屋商業樓宇，菓舖咖啡濕等盤，恕不盡錄，歡迎垂詢。
▲本公司專門建築新屋分佈東區各處。
▲香港南洋客有現款買屋舖及生意歡迎僑胞交屋本公司出賣，服務保證週到。

CANADA TRUST
買賣房屋 工商樓宇 公寓大廈 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B. C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
湯天豪
HOWE TONG
▼好商業地皮215×143最少可建十二間舖位如樓上公寓住宅，近兩大公路十字路口，屬旺盛商業區開價十四萬九千元。
▼Downtown 街角新階磚商業樓，大小大公司租客，有批約，每年收租約四萬二千元，開價卅五萬五千元，須一半現款，餘額充給業主。
▼Kingsway 階磚商業樓二層，近 Simpson Sears 百貨公司，好租客，有批約，投資有 [illegible] 錢。
▼舊屋式間，有三睡房，位西區 OAK 街夾十大街，近學校，車站，開價四萬式千元。
▼四十一組柏文，一年新，有地下停車場，升降機位於 Burnaby 高尚住宅區，近喜市定街商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元看誰先到先得。
▼賺錢殘館因業主退休廉讓，約一百座位，一切傢俬設備如新，位温哥華市區，好位置。
▼倘有大批新盤不能盡錄，[illegible]

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 684-4428
加拿大 香港晶品蠔油廠 總代理
生鯉牌 五磅庄 靚蠔油
品質優良 價格相宜 請爲比較 敬請選購

黃埜俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4 B. C.
辦公：684-0938
代理機票即買即發與航空公司同價
本社職員熟識各種言語特別方便
㈠專售香港及倫敦特價票班期甚多
㈡包機消息遊覽票家庭票歡迎查詢
㈢代辦護照簽証法律文件遺囑誓詞
㈣旅行保險三元保九萬五元保十五萬火燭及其他保險歡迎問價
辦公：平日照常星期六下午照開

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賚路蔡根逐根旋敬禮
B.C. Royal Cafe
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3935

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C
PHONE 685-3935
全埠最高利息
最新A級 活期存欵 六厘
存欵可隨時提支，由每月五日以前存欵，皆由壹日起計息
存欵有加政府保障每人式萬元萬無壹失
服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時半至下午五時半
經理：黃宗振